

# GAZETA

## DE TRANSILVANIA.

AN 81

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

AL IX-LEA

N<sup>o</sup> 97.

Brashov, 2. Decembrie.

1846.

Прежда Газетеї де Трансилваніа ши а Фбиеї пентрѣ минте, инимъ ши литератѣрѣ есте дн афаръ пе зп ан 8 фюр., пе  $\frac{1}{2}$  ан 4 фюр. арѣ. дн монетѣ к. к. влакѣ. — Авонація се фаче дѣпъ програма пѣвлікатъ ла Nr: 95 атѣт пе ла поще, кѣт ши пе ла пѣтїїї DDнї колекторї, ла карї се маї пѣтѣрѣ дн Вьленїї де мѣнте D. професор портал David Алтѣшанѣ, дн Рѣтнїкѣл Вьлчей D. професор дела семинарїѣ Гаврїїл Мѣнтеан, іар дн Країова дѣпъ щїре дїн 12. Ноемврие тот Дн. сьрдар Ioan Маїорескѣ професорѣ де історїе ши инспекторѣл шкѣлелор. — Прїн пекѣрмата комѣнкаціе комерціалѣ а каселор солїде пегѣдеторещї дїн Брашов се пот трїміте преѣзрїе дїн маї пѣлте пѣрщї, кѣ дїлесїре атѣт маї mare, кѣ кѣт дїтре пегѣдеторї се афлѣ атѣдї вѣрвадї іѣвїторї де націе ши жертфїторї дн интересѣл литератѣреї. —

### TRANSILVANIA.

Брашов. Дн зілеле ачестеа авѣрѣт о днтѣлїре ши конверсаціе фѣрте пѣлѣтѣ ши интересантѣ кѣ дої п. п. кѣлѣгѣрї рѣсѣрїтенї дела інсѣлеле іонїче, анѣме архїмандрїтѣл. Benedїкт ши п. Грїгорїе. Кѣвїошїї пѣрїндї венїа дела Італїа ши анѣме архїмандрїтѣл дела Venecїa знде фѣсесе парох, іар акѣт се днторчеа дн патрїа са, іар п. Грїгорїе дела Флоренціа, знде аскѣлтасе кѣтева щїїнѣ. Амѣндої ворѣїа вїне знеле лїмѣї ерропене анѣме франгозеще ши маї деосевїт італїенеще. Ын дїскѣрс фелїзрїт де  $\frac{1}{2}$  зі пе днкрѣдїнѣ де плїн, кѣ ачещї дої вѣрвадї се пот пѣтї кѣ тот дрептѣл дїн лѣтнїїме вїсерїчей рѣсѣрїтене; ідеї богате, лїпсїреа ши а зѣврей де вїготерїе дн прївїнда релєїїосѣ. О днтреваре кѣрїосѣ а зѣїа дїн соціетатеа пѣстрѣ о деслєгѣ п. Грїгорїе спре тїрареа пѣстрѣ. Днтревареа фѣ: кѣт се авеа сс. лор кѣ преодїтеа італїанѣ. Ачестеа dede прїлєж ла зп дїскѣрс де mare кѣмпѣнїтате. П. Грїгорїе зїсе: „De ва вїедѣї папа де акѣт атѣта, ка сѣ апѣче а стрѣвате прїнчїпеле лѣї дн марї ши мїчї, DV. ведї ажѣнѣ сѣ ведедї о апронїере днтре апѣсенї ши рѣсѣрїтенї, прекѣт пѣр фї крєзѣт о лѣте днтреагѣ. Ын вѣрват каре се пѣтещє зрѣмаш ал лѣї Петрѣ, іар пѣ ал лѣї Хрїстос, каре пѣ сѣвєре нїчї зѣврѣ де domїе дешартѣ днтреїцїр де сїне, каре щїе тѣсѣра вїна веакѣрїлор кѣ котѣл ачелорашї, іар лѣтнїа веакѣлї пострѣ о щїе фолосї атѣт де вїне, зп вѣрват ка ачела днтпакѣ ши днтѣлчещє. Елада ши пѣлѣ акѣт щїѣ прѣдѣї мерїтѣл панїї Пїсс. Рѣсѣрїтенїї тот че претїнд есте, ка апѣсенї сѣ щїе ка ши пої пѣтмаї канѣнеле челор 7 собѣрѣ, іар пе ал опѣтѣлеа сѣл сокотїаскѣ ка ши кѣт пѣр фї фост; кѣ ачестѣ кондїціе еї пѣтмаї декѣт даѣ тѣлѣ де паче, іар рїтѣрїе вїсерїчещї сѣ рѣтѣїе днтрокта кѣт сѣлѣт, ши де ачї днколо орї че канѣне ши днтрептѣрї ар фї а се маї днтро-

дѣче, сѣ ле ашезе амѣеле вїсерїчї адѣпате днтрѣн собор іѣтменїк (зпїверсал). Еѣ песте дої анї сокотеск сѣ тѣ днторк ла Roma кѣ ѣрешкаре пленїпѣтїнѣ.“ Аша пе кѣвѣотѣ п. Грїгорїе. Дар пої дн фѣкѣрѣт кѣтева днтпротївїрї (обїекції) марї, помєнїндїї де вїготерїа тѣлтор рѣсѣрїтенї ш. а, ш. а. Сф. Са пе лѣѣ кам дн рѣсє, адѣогѣнд, кѣ ла днкеїерї де паче пѣ се трїміт ѣменї „сѣрачї кѣ дѣхѣл.“ нїчї се днтреавѣ плевєа чеа сїмпѣл ши ѣрѣѣ. ш. а. ш. а.

Пѣлѣ акѣт апѣсенї ера dedaгї а vedea сѣлѣт орї че расѣ рѣсѣрїтеарѣ пѣтмаї вїготерїе ши сїмплїтате; се вор дншела пе вїїторїѣ. Рѣсѣрїтенїї сѣлѣт маї престе тот дела патѣрѣ дещєпдї ши маї спїртѣошї декѣт апѣсенїї, лор ле лїпсїа пѣлѣ ачї пѣтмаї лѣтнїа щїїнѣлор.

Ної ачестѣ конверсаціе пѣ о пѣвлїкат (de ши фѣрте пе скѣрт), дакѣ п. Грїгорїе пѣ пе да воїе.

Дїн Сѣлажѣ, 16. Ноемвр. Десватерї де mare інтерес. Дн вїада полїтїкѣ дн тоатѣ патрїа акѣт поѣтате маї інтересантѣ пѣ пѣте фї, декѣт Ырварїл; ащєптарєа тѣтлор сѣтѣ днкордатѣ, сѣ азѣл, сѣ вазѣ опїнїа іѣрїдїкдїлор, сѣ днделєагѣ вѣпѣвоїреа арїстокраціеї днкѣтрѣѣ сѣ плеакѣ, кѣт де марїнїтоасѣ ши оменѣсѣ ва сѣ фїе; — Ла чеї че дїн інїтѣ дорєск о вїзѣраре попорѣлї, де сѣлнїчїа тѣтнѣлї ши де пемїлостївѣл егїсїтѣ дїн веакѣрї апѣсат, кѣнд днтрѣ днтрѣо салѣ, знде щїе кѣ сѣ фак дн обїектѣл ачестеа десватерїле вате, пѣлсѣл інїмі, остѣнїндѣл о ащєптарєе оарєкаре, каре днтре фрїкѣ ши педєажде тї апасѣ пїептѣл, ши днєакѣ дѣхѣл, пещїїнд че рєсѣлтат ва фї. — Кѣ асєтєнєа батере де пїепт днтраїѣ ши еѣ алалтѣ ерї дн саладѣпѣрїї маркале де аїчї: кѣт де десѣтї вѣтеа артерїа інїмі, кѣнд тѣ зїтаїѣ песте тоатѣ фрѣтѣоаса адѣпаре, мїї де гѣлдїрї ка фѣлѣцѣрѣл крѣчїш кѣрѣмєїш сѣ пєткрєтѣрѣ прїа мїнтєтї, ши ка тареа чеа днвѣлїтѣ де вїфор дѣпѣ алїпарєа вѣнтѣрїлор,

дочетънд ши цѣклопсѣи пѣптълвѣ меѣ, дѣи аджкъл сѣфлетълвѣ офтѣнд зѣсѣи ши гжндѣѣ дѣтрѣ миѣе „Ачестѣа вор сѣ хотъраскѣ вѣитѣореа соарте а сѣцѣелвѣ пеатълвѣ меѣ! Ох Дѣмне фѣ милостѣв лѣѣ! трѣмѣте дѣхъл тѣѣ чел сѣжѣт ши лѣтѣнѣвѣзѣ, моаѣе иѣмѣле, ши ле зѣпле де драгостѣа асѣмѣнѣлор лор! Дѣпакѣ лѣтеа ши оменѣмеа!! — Акѣм дѣрѣ фѣнд адѣнѣареа деплѣнѣ сѣв прѣшедѣреа вѣдѣ-цѣпанѣлвѣ К. I. сѣ четѣ зѣ декрет гѣвернѣалѣческ, прѣн каре сѣ фѣкѣ статѣрѣлор комѣтатѣлвѣ кѣпоскѣт, прѣкѣт ла черѣреа фостѣлвѣ адмѣнѣстрѣтор а комѣтатѣлвѣ Краснѣ М. салѣ До-тѣлвѣ камерарѣл. Каллаѣ Крѣцѣоф, милостѣ-вѣндѣсѣ Маѣестѣатеа са ал дѣспѣнза дѣла офѣ-цѣл адмѣнѣстрѣторѣѣ, сѣѣ дѣндѣрат дѣ локѣѣ, де адмѣнѣстрѣтор ачѣстѣвѣаш комѣтат, а дѣпѣтѣ пе М. са Л. варѣнѣл Банфѣ Алѣберт: ши пѣ-трѣ ачѣеа прѣн о дѣпѣтацѣе сѣ ши кѣѣтѣ маѣ сѣс опѣратѣл варѣн, спре а окѣпа дѣ мѣж-локѣл статѣрѣлор прѣсѣдѣл — каре де маѣ тѣлѣдѣ магнацѣ — дѣтре каре авѣѣс порѣчѣре а вѣдѣа ши пе в. Лѣдовѣк Ёжѣка, фѣо-ѣшпа-нѣл комѣтатѣлвѣ Дѣвѣжѣѣ — дѣкѣвѣцѣвѣрат, кѣ тѣте сѣгомѣтоасѣле сѣмне ши стрѣгѣрѣ де ѣ-вѣре ши де вѣкѣрѣе сѣ прѣмѣ, ши дѣпѣнд жѣ-рѣтѣжѣтѣл зѣпѣрѣ сѣ ши апѣкѣ ла дѣсѣватѣреа обѣктѣрѣлор полѣтѣче. Дѣн повалѣле зѣгѣ-рѣцѣѣ а аѣлор трѣкѣцѣѣ, вѣдѣ фѣ дѣцѣлес кѣтѣ сѣмпѣатѣе аѣ арѣтат комѣтатѣл Кразнѣ кѣтрѣ рѣгатѣл Ёнгарѣѣ, вѣдѣ ши кѣт дѣр аѣ дѣско-пѣрѣт пѣптрѣ рѣѣнкорпѣорѣеа са кѣ Ёнгарѣа, воѣнд ши дѣтрѣа чѣа дѣтѣмплѣре дѣкѣ, дакѣ Ардѣалѣл сѣр рѣвнѣ кѣ Цѣра зѣгѣрѣаскѣ, пѣ-маѣ ка парте а Цѣра зѣгѣрѣцѣѣ асѣ рѣѣнкор-пѣра: кѣ ачѣст дѣр волаѣвѣндѣсѣ, фѣгрѣатѣ-тѣндѣѣреа ши рѣдѣкарѣа дѣн воалѣ, кѣ ера хрѣпѣкѣ: ѣарѣ тѣпѣрѣл пѣстрѣ адмѣнѣстрѣтор — каре дѣ тарѣ сѣмне ла тѣате а фѣ фѣарте дѣлѣлѣпѣцѣе кѣмпѣтат — сѣ дѣкѣѣерѣ сѣ сѣгрѣтѣе о сѣмпѣатѣе а патрѣѣ, ши нацѣоналѣтѣцѣѣ маѣѣаре ашеа дѣжѣманѣл, ши ажѣтат фѣнд де воѣторѣ де вѣне ши маѣ алѣс, де Л. варѣнѣл Лѣдовѣк Ёжѣка — каре дѣ тот ѣ дѣлѣче ла кѣвѣлѣт ши порѣчѣт ла модѣл прѣпѣнѣрѣлор — кѣ порѣчѣре адѣсѣл лѣкрѣл ла атѣта, дѣ-кѣт адѣнѣареа прѣмѣ, а рѣтѣлѣеа in statu quo, ши а пѣ маѣ сѣѣтѣѣ инкорпѣорѣацѣа, дѣтрѣа чѣѣа ва фѣ спре ажѣторѣв Ардѣалѣлвѣ ла адѣ-чѣреа дѣ деплѣнѣре а прѣпѣсѣѣ зѣпѣрѣ кѣ Цѣра зѣгѣрѣаскѣ. Ачѣста фѣ дѣтѣѣл, дѣр стрѣлѣчѣтѣл трѣѣтѣф а лѣзѣдатѣлвѣ повѣлѣ ад-мѣнѣстрѣтор; дѣсѣл кѣ ачѣста ши кѣ аѣтѣпѣтѣ-зарѣа прѣтоколѣлвѣ трѣкѣрѣ маѣ доаѣ зѣле, пѣлѣ сѣ дѣвоѣрѣл дѣ еспрѣсѣѣ, ши пѣптрѣ тер-пѣнѣѣ, кѣ карѣѣ сѣ еспрѣма сѣѣтѣѣреа зѣлѣлор. — Чѣле че дѣпѣл ачѣеа дѣ адоа зѣ сѣаѣ лѣат дѣпа-ѣнте пѣс де тарѣ дѣпѣсѣтѣвѣтѣте, ѣарѣ а За зѣ 28/16. Ноѣмѣрѣе дѣкѣ вѣнѣ, ши акѣм сѣсѣ шѣрѣл дѣрѣгѣлвѣ зѣварѣѣ. Кѣт де дѣкордѣтѣ сѣ вѣзѣ дѣодатѣл мѣнѣтеа тѣтѣрѣор, кѣт де лѣм-пѣде сѣ пѣтеа четѣ пе фаѣа тѣтѣрѣор неѣ-дѣхѣна чѣа дѣн лѣптрѣ, каре о фѣчѣа аѣцѣпѣ-рѣеа пѣ шѣѣ де че лѣкрѣл поѣ ши тарѣ. Де ши рѣфлѣксѣѣе ла оперѣтѣл сѣстѣмѣатѣчѣѣ дѣпѣ-тацѣѣ маѣ пѣѣнте прѣн о комѣсѣѣе сѣ лѣкрѣ-сѣрѣл, тотѣш кѣ тоѣѣѣ пѣфѣтѣрѣл, ка де одѣтѣ кѣ оперѣтѣл сѣстѣмѣатѣчѣѣ дѣпѣтацѣѣ сѣ се ѣа

ла дѣсѣватѣрѣ ши рѣфлѣксѣѣе комѣсѣѣѣе комѣта-тѣлвѣ. — Чѣне акѣм ва пѣтеа спѣне ачѣ тѣте кѣѣте сѣ зѣсѣрѣл? Атѣта пѣмаѣ спре тарѣ лѣзѣа комѣтатѣлвѣ ачѣстѣѣа зѣк: кѣ кѣ о гѣрѣ тоѣѣ пѣфѣтѣрѣ о пѣтѣнѣчѣоасѣл зѣшѣрѣаре а попо-рѣлвѣ ши дѣтрѣодѣзѣчѣреа — фѣрѣл зѣлѣавѣл — а зѣрѣарѣлвѣ, де ар фѣ кѣ пѣтѣнѣцѣл кѣ дѣтер-мѣнарѣа конѣрѣвѣзѣцѣѣ ла о лалтѣл, ѣарѣ де пѣ, ши фѣрѣл хотѣрѣѣреа сѣмѣѣ конѣрѣвѣзѣцѣоналѣе; ши лѣзѣнд афѣрѣл кѣтеѣа, каре дѣ оперѣтѣ-тѣл сѣстѣмѣатѣчѣѣ дѣпѣтацѣѣ сѣ вѣд пѣптрѣ по-пор маѣ пѣртѣнѣѣтоаре ши маѣ зѣшѣрѣтоаре, прѣкѣт ѣсте ши ачѣеа, ка зѣчѣѣелѣле сѣ се рѣскѣмпѣре зѣнде аѣ фост дѣ обѣчѣѣл, зѣнде пѣ аѣ фост, сѣ рѣтѣѣе де ачѣаста дѣторѣе тѣнѣтѣѣдѣѣ, дѣ каре комѣтатѣл пѣстрѣ ар воѣ а сѣ дѣтрѣодѣзѣче о портѣл комѣнѣл — адѣкѣ тоѣѣ сѣ рѣскѣмпѣрѣе зѣчѣѣелѣле,\*) ши пе зѣнде пѣаѣ фост обѣчѣѣл асѣ да. —

(Ва зѣрма.)

### ЦѣРА РОМѣНЕАСКѣ.

Бѣкѣрѣцѣѣ. (Естрѣкт дѣн газѣтелѣ Бѣ-кѣрѣцѣѣлор). Алѣцѣреа дѣпѣтацѣѣлор. Боѣѣрѣѣ дѣрѣѣ де зѣнѣѣл ранѣ дѣ пѣтѣр 66, кон-дѣшѣ дѣ 15. Ноѣмѣрѣе де П. мѣтѣрополѣтѣл дѣ сала адѣпѣрѣѣ цѣперѣле алѣасѣрѣл тот дѣн сѣнѣл Длор пе чѣѣ 20 дѣпѣтацѣѣ де зѣнѣѣл ранѣ. Алѣшѣѣ сѣлѣт: М. ван Теодѣор Вѣкѣ-рѣскѣл. М. ворнѣк Шѣфан Бѣлѣчѣанѣл. Вор-нѣк З-лѣа Мѣхѣл Корнѣскѣл. Лѣгофѣцѣѣ аѣ дѣрѣпѣтѣцѣѣ, Дѣмѣтрѣѣ Рѣлѣт. Конѣстандѣн Кор-нѣскѣл. Грѣгорѣѣ Грѣдѣцѣанѣл. Конѣстандѣн Хѣ-рѣскѣл. Лѣгофѣцѣѣ аѣ крѣдѣнѣгѣѣ, Конѣстандѣн Фѣлѣпѣскѣл. Ёан Гѣлескѣл. Ёан Манѣ. Ёан Слѣтѣанѣл. Полковнѣк, Скарлат Крѣдѣлѣскѣл. Ворнѣк де ораш Ёан Отѣтелѣшанѣл. Агѣл Пѣтрѣ Оѣвѣдѣанѣл. Ворнѣк де ораш Грѣгорѣѣ Оѣвѣдѣанѣл. Агѣл Дѣмѣтрѣѣ Фѣлѣкоѣанѣл. Постѣл-нѣк Ёан Алѣсандрѣ Фѣлѣпѣскѣл. Агѣл Дѣмѣтрѣѣ Белѣл. Лѣгофѣл ал крѣдѣнѣгѣѣ Нѣколѣе Го-лѣскѣл. Агѣл Ёан Бѣлѣчѣанѣл. —

Дѣпѣтацѣѣ алѣшѣѣ дѣла жѣдѣде сѣлѣт: Дѣла Рѣдѣнѣкѣл сѣрат, пѣхарнѣк А. Нѣколѣскѣл. Брѣ-ѣла, сѣрдѣр Скарлат Ёарка. Ёалѣмѣѣа, пѣтар Дѣмѣтрѣѣ Лѣхлѣѣ. Прахова, клѣчѣр Грѣгорѣѣ Лѣпѣнѣскѣл. Дѣтѣвоѣѣѣа, клѣчѣр Конѣстандѣн Хѣотѣл ши сѣрдѣр Сѣке Порѣѣнѣанѣл. Бѣзѣѣл, пѣхарнѣк Конѣстандѣн Лѣпѣнѣскѣл. Влѣшка, ма-ѣѣор Алѣсандрѣ Зѣдѣрѣчѣанѣл. Олт, пѣхарнѣк Ёан Дѣлѣанѣл. Арѣѣш, кѣпѣтан Нѣколѣе Со-колѣскѣл. Тѣлеортѣан, пѣтар Конѣстандѣн Бѣт-кѣлѣскѣл. Мѣшчѣл, кѣпѣтан Георѣѣѣ Рѣкѣ-рѣанѣл. Ёлѣов, сѣрдѣр Грѣгорѣѣ Грѣдѣцѣанѣл. Вѣлчѣа, пѣхарнѣк Алѣкѣ Бѣжѣорѣанѣл. Рома-нѣцѣѣ, клѣчѣр Дѣмѣтрѣѣ Жѣанѣл. Должѣѣ, клѣчѣр Грѣгорѣѣ Бѣнѣцѣскѣл. Краѣѣова, клѣчѣр Нѣколѣе Прѣсѣчѣанѣл. Горжѣѣ, пѣхарнѣк Конѣстандѣн Ро-шѣанѣл. Мѣхѣдѣнѣцѣѣ, пѣтар Нѣколѣе Олран. —

\*) Дѣн Сѣлѣж вѣтрѣле (сѣтелѣ) чѣале рѣтѣлѣе, пѣ даѣ дѣжѣте, кѣнд дѣн потрѣвѣл вѣтрѣле чѣале зѣгѣрѣцѣѣ даѣ дѣжѣтѣл, ши ачѣаста вѣте ла окѣ ши сѣ вѣаде зѣнора пѣдрѣнтѣте; — дѣрѣл чѣѣ че шѣѣ вѣне ѣсторѣа патрѣѣѣѣ шѣѣ ши ачѣѣа кѣ дѣн Сѣлѣж рѣтѣнѣѣ дѣлѣл лѣѣе пѣ даѣ дѣжѣтѣе.

Ачестеа сѣнт ачелеа 39 пѣте, ачещіа вѣрваціі, дела але кѣрор серіоасе сѣтъірі, кѣмпѣтаре дѣделеапѣ, кѣнѣщере ші пѣзіре а формелор парламентаре пе тот пашѣл ші пе тот мінѣтел атѣрпѣ парте маре вѣтеле патрией пе чіпчі апі пайнте, іар вѣиторѣл еі — дѣпѣ кѣм ле ва фі такѣл ші кѣмпѣіреа, пе веакѣрі пайнте; асѣпра ачестор пѣте стаѣ дѣкордате прівіріле тѣтѣрор ромѣнілор, опініа дѣтредеі паціі дѣ петрече дѣн паш дѣ паш кѣ неадормітѣ прівегере. Ферічіді дакѣ тоді ка зпѣл аѣ аскѣлат ла гла сѣл тімпѣлѣ, ка дѣтрѣ нѣмік сѣ пѣ рѣмѣіе де постѣлателе ачелѣіаш; ферічіді дакѣ тоді ка зпѣл ші зпѣл ка тоді, афѣнд кѣ кале а форма зпѣі токма ші ърешче опосідіе спре о маі маре лѣмѣріре а адеврѣлѣ, дѣ ачеші вор авеа де компас пѣрѣреа пѣмаі пріпчіпе, іар пѣ сістеме, пічі пілделе алтора, а ле кѣрор дѣмпреціѣрѣрі сѣнт кѣ тотѣл ателе; ферічіді дакѣ еі кѣ декѣрѣл періодѣлѣ де 5 апі вор меріта а лѣа дела паціе ші кіар дела опініа Езропей преа фрѣмѣса кѣнѣлѣ, кареа се дѣ пѣмаі пѣрїпцілор патрией. — —

— М. Са Сѣлтанѣл спре а арѣта стіма ші вѣневоінца кѣтрѣ М. Са Доамна. аѣ тріміс пріп D. Бехчет Ефенді портретѣл сѣѣ кѣпріпс богат дѣ вріліантѣрі, легат кѣ дѣл ланѣрї лѣкрате фѣрте фрѣмос тот кѣ вріліантѣрі спре а се атѣрна де гѣт. Ачеша декорацие дѣмпѣрѣтеаскѣ М. Са Домнѣл ла 13, Ноетвр. о прімі дела D. Бехчет дѣмпрезлѣ кѣ ферманѣл дѣтре помпа кѣвенітѣ дѣ фіпца де фадѣ а дѣлор міністрї ші а штаѣлѣ, апі тот М. Са Домнѣл о пѣсе ла гѣтѣл М. Сале Доамней зікѣнд: М. Са преа палѣл Сѣлтан а вѣневоіт а тѣ чіпсті дѣтрѣ чеша че дѣмі есте маі драг. — М. Са Доамна е ѣтеіа дамѣ кареа сѣѣ чіпстіт де кѣтрѣ Сѣлтанѣл кѣ асетепае семп ал вѣневоінцей. — Тот Бехчет Ефенді маі адѣсе М. С. Домнѣлї треі сѣвїі богате ші зп пѣмѣр де декорациі спре а ле дѣмпѣрді кѣм ва вѣне вїпзѣ. Сеара ѣв оспѣд ла палат, знде се афла ші пріпѣл Міх. Овреновіч, D. Бехчет ші копсѣлѣ франѣозеск кѣ madama дсале ш. а.

Дѣ 19. Ноетвр. М. логѣѣт Еманѣл Бѣлеанѣ міністрѣ секретаріс де стат порні ла Відін спре а комплімента дѣн партеа М. Сале Домнѣлѣ пе гѣверпаторѣл Хѣсеіп Паша, авѣнд тот одатѣ ші алте дѣсѣрчїпѣрі дѣн партеа М. Сале.

(Дѣпѣ Вестіторіс).

## DIN MOLDAVIA.

Галац, 24 Ноетвр. (Щірі офіціале). Дѣн дістрїктѣл Брѣла пе ла зпеле локѣрі дѣчетѣ вѣла де вїте, дар ла алте 14 сате ші кіар дѣ орашѣл Брѣла сѣѣ дѣчїпс дѣн поѣ ші кѣ іѣдеалѣ, дѣсѣ пѣ кѣ атѣта тѣріе, чї вола се аратѣ чешаш маі домѣлѣ. Дѣн 498 капете кѣте се волѣвїрѣ дѣ септѣмѣна трекѣтѣ 159 перїрѣ, іар 220 се афѣл пе калеа вїндекѣрїі. — Дѣн Цара ромѣнеаскѣ маі дѣлѣзпѣтрѣ дѣкѣ тот маі домнеще вѣла — Дѣн дістрїктѣл Галац ал Молдавіей пѣмаі ла

сатѣл Мѣнціна маі е вѣлѣ, знде астѣзі се афѣл 92 капете дѣ перїкол. Се спѣне кѣ комїтетѣл сѣпѣтѣдіі ар фі хотѣрѣт а пѣшка пе тѣте вїтеле волѣвїте, ші а дѣгропа тѣте портѣчѣпїле, ка аша сѣ таіе дрѣмѣл рѣлѣзі кѣ тотѣл. (Аша дар Молдовенїі тот крѣд. кѣ вѣла ар фі ліпчѣсѣ?). Дѣн лѣзпѣтрѣл Молдавіей тот пѣ сѣѣ стїпс вѣла, чї дѣн тімп дѣн тімп се тот маі аратѣ касѣрі спорадїче. Се крѣде кѣ пѣпѣ акѣм дѣ Молдавіа перїрѣ кѣтрѣ 30 мїі вїте корпѣте, де ші ачеша дѣн репортѣрі офіціале пѣ се преа пѣте кѣлеѣе. Liniа de карантїнѣ деалѣпѣл Сїретѣлѣ се маі тот пѣзеѣе кѣ аспрїме.

— Дела мареа неагрѣ. Дела мїезѣл лѣі Окт. дѣн тот кѣпріпсѣл тѣрїі пегре домпїрѣ дѣн декѣрс де 26 зіле челе маі дѣн фрїкошате фортѣне дела вест ші порд-ост, фрїгѣл devenї сѣшїіеторїѣ, термометрѣл кѣзѣ ла 9 градѣрі де дѣгед, іар Дѣпѣреа дѣчепѣсе а тѣна слої де гїаѣт. Де о септѣмѣлѣ вѣнтѣл се дѣторѣсе дела вест ші пордвест, тімпѣл се дѣвѣлзї.

## Chronică străină.

Пошѣ де марѣі а Вїенеї сосї пѣмаі вїперї, іар чеша де вїперї венї ші маі тѣрзіѣ, дѣпѣ че ачешѣ Газетѣ требѣеа сѣ фїе гата. Щірі де фанте дѣнтѣмплате пѣ преа авем; дѣтрѣ ачеша пої крѣдем, кѣ де ші Кракавіа пе лѣнгѣ тѣте стрїгѣтѣріле Езропенїлор пѣ ва маі реѣвїа, тотѣш е де маре іnteres а прїві, кѣм се фортѣ дѣ ачешѣ прівїпцѣ опініа пѣвѣлїкѣ дѣ Франѣа ші дѣ Брїтанїа. Органеле опініей пѣвѣлїче сѣнт жѣрпалеле. Сѣ маі скѣтем кѣтева мѣстрѣтѣрі маі ѣтеї дѣн челе дела:

Франѣа. Парїс, 21. Ноетвр. Аїчі тѣгѣ лѣтеа ворѣеѣе пѣмаі де Кракавіа, ка де „а патра ші чеша дѣн зрѣтѣ дѣмпѣрдіре а Полонїей.“ Сѣ лѣсѣм пе алтеле, сѣ чїтім пѣмаі мінїстерїалѣл Journal des Debats, каре іар трѣпѣеѣе зп артїкол пїлн де фере ші атѣрѣчѣне асѣпра челор треі пѣтері пордїче; ел дѣчепе кѣ мѣстрареа де а пѣ крѣде ѣптеї, кѣ Австрїа кѣ дѣгїдіреа Кракавіей ар фі лѣат о пѣсѣрѣ маі таре де а се пѣтеа апѣра де панславїстѣл мѣскѣлеск, пічі ал доїлеа, кѣ комплотѣл полонеск сѣр фі дѣчїпс ші ар фі прїас рѣдѣчїпѣ дѣ Кракавіа, чї токма дѣн Галїдіа, прїп зрѣтаре кѣ сѣгрѣмареа Кракавіей ар семѣна фѣрте кѣ фавѣла лѣпѣлѣ кѣ мїелѣл, кѣнд адїкѣ лѣпѣл каре веа апѣ маі сѣс пе рѣѣ, дѣвїпзї пе тел каре веа дѣн жос кѣ іар фі тѣрѣрат апа. Дѣпѣ ачеша J. d. Deb. траѣе зрѣтѣрелеле дѣкеїерї вѣтѣтѣре ла окї фѣрте таре: Ної щїм вїне кѣ е греѣ лѣкѣрѣ, ка трактеле сѣ дїе 30 апї, кѣ трактателе пічі де кѣм пѣ пот векѣі, декѣт пѣмаі дѣн помпѣселе еспресїі а ле протоколелор дїпломатїче\*). Дар а сѣшїа зп трактат, апі а стрїга дѣн гѣра маре, кѣ легѣтѣрелеле дрѣптѣлѣі езропеан сѣѣ дат зїгѣрїі (де кѣтрѣ алдіі), ачеша есте, а траѣе асѣ

\*) Ачеша е зп маре адеѣр.

пръши о респонсавилитате mare. Ап адевър ап трактатъла de Вiena сънт тóте стринс зпите веле кз алтеле. Дакъ аді щерс зп артикол дін ачелаш, пентрвче съ пз щерцем ші пе алтъл? Дакъ с'ащ т'ят арт. 6, каре ера пентрв сквтіреа Кракавіеі, пентрв че съ маі респектъм арт. 17, каре Првсіеі дъ о парте mare а регатълзі Саксоніеі? Пентрв че съ динем арт. 25, каре пе Првсіа фаче свверанъ песте веле департаменте франгозеціі пе малъ Репълзі? Арт. 46, каре фаче дін Франкфурт четате лівербъ пз е маі лимпедеші маі хотърят, декът арт. 6, каре фаче дін Кракавіа четате токма аша лівербъ ші пеатърнатъ. Арт. 75 ші 76 каріі дін Венева ші Басіліа фак четъді елвекіене локъ п'ащ т'рие маі мълтъ декът арт. 6. Маі мълт: пентрвче съ фім поі даторі а п'зі арт. 3 ал трактатълзі дін 20 Нр. 1815 каре опреше пе Франца де а пз дит'ри четатеа Ніннінген? Дечі спзведі, дъпъ каре семо поді кпоще артиколіи зпзі трактат каріі се пот т'яіа дакъ пз плак, ші пе чеі каріі сънт а се п'зі? Ноі пе темет фóрте, къ теоріа птерімор пордиче пз кпоще алді артиколі дндаторіторі ап трактате, декът пзмаі пе ачеіа, де каріі ле пасъ челор маі тарі, іар ачеіа каріі апъръ пе чеі славі, пзмаі пълъ атгнчі ащ т'рія лор, пълъ кпнд пз заче ап інтересъл кзтърора де аі щерце. Везі вине ачеста ар фі зп кпріос дрепт ал пеатърімор! Нобъ пі се спзвеш, къ деморалісаціа дрептълзі европеан ар фі днчепт кз револуціа франгозімор ші кз Наполеон. Ачеста е о грóсъ рът'чире! Деморалісаціа (стрікчзвеш, кълкареш де трактате) днчепъ кз зптеіа сфшшере а Полоніеі ла 1772, ачешаш се зртъ пълъ ла 1846 ші тот Полоніа есте обіектъл. Ап адевър сфінденіа трактателор ші п'зіреа лор се моршзотъ кз Полоніа днпрезпъ. Апсъ токма пентрв ачеста поі пз пзтем вrede пічі мóртеа дрептълзі европеан, пічі мóртеа Полоніеі.

† Дела марціні, пентрв катехісаціе. (Фрмаре). Ап вечіпеле ц'ри ап тоате локзріле внде днвадъ ромъніі ла шкоале де алте конфесіі, ла Тімішоаръ, ла Арад, ла Сегедін, ла Орадіа mare, ла Пеша ш. а. веі ала тотдеавна ромъніі стъденціі ап вісерічеле лор стънд дит'ри зп рџнд кзвінчіос ла зп лок потривіт, днделетнічіндвесе кз кпнтеріле вісерічеші. Прін ачеста кьщігъ тіперишеа фоартеш мълт, кьчі пзпзмаі лісъ да окасіе а се кзпоаше ші апропіа маі стрџнс зпш де алціі осевітеле класе, чі а се фаче кзпоскьціі ші коппопоранімор сзї, каріі се афлъ прін ачелеа ораше ші четъді ші каріі тот де зпа ам възът кз се възкъръ дін інітъл. възџнд де одатъ фрзмосъл пзтър де школарі ромъніі каріі пе лънгъ тóте ші ап міжлокъл конфесіімор стрџіне пз зітъл де релеце, ші кз ачеста пічі де паціа са; пзмаі аша поате креше ізвіреа кьтъръ релеце ші паціе. Фіене

днтрв ачешта пілдъ кореліціонаріі поцурі сџрві, казте орі чіне рџндвїала ші кьптьріле ап вісеріка лор, ші ва ведеа внде стъм поі ромъніі арделені ап прівінда ачешта.

Дъпъ че даръ мълдъмітъл черълзі ч. копсісторіз вені ла ачеша рекзпощере, кзпкъл ші ромъніі стъденціі съ се катехісезе, ші се зтвеле ла вісерікъл, ар фі де ліпсъл, ка ачешта порзпкъл съ пз рџмџіе стешрпъ ші пзмаі скрісъл, чі съ се ші днплінеаскъл спре споріреа възпвлзі пентрв каре есте датъл. Ачешта с'ар пзтеа дъпъ амеа пзрешре днпліні маі вине атгнчеша, деакъл се ва днтродъче ші ап ардеал варем аколо внде сънт днмпнасіі рџндвїала че се афлъ ап прівінда ачешта ші ла Тімішоаръ; адекъл дъпъ че рекреаділе сънт ап тоате днмпнасііле днпъртешці марца дъпъ амеазі ші жоіа тоатъ зіова, ар фі кз кале ка стъденціі дін класеле маі мічі съ се катехісезе марца дъпъ амеазі дела 2—3 чешстрі, іаръ чеі дін класеле маі марі жоі дъпъ аміазі. Тот ла ачелеа чешстрі, класеле челе мічі ащ а се днделетнічі дъпъ зпнтра ші локъл крџда лор мінте кз катехістъл чел мік, іаръ челе маі марі кз тълкзїреа лзі, адекъл ачешеша ар авеа съл днведе кзпоашереша релецейі саме ап тоатъ а еі фіндъл. Локъл внде съ се адъне стъденціі спре ачешт скоп ар фі маі потривіт врео шкоалъ ромънеаскъл, че е ап апропіаре де вісерікъл. Каталогъл ар авеа съл се чітеаскъл де катехетъл тот дешна кзпм днтрв ап шкоалъ, ші споръл фџкъл съл се пълъ ап класіфікаціе кз челелалте стъдіі. Ап ачешта шкоалъ ар авеа а се стрінце стъденціі ромъніі ші ап тоате дзмінечіле ші сьрвџторіле, кпнд пз сънт прелекціі ші а се днделетнічі ап кьптьрі, іаръ ап сьрвџтореле кпнд сънт прелекціі, атгнчеша дъпъ ешїреа дін шкоалъ ар авеа тоціі школаріі ромъніі съл теаргъл ла вісеріка пентрв еі менітъл.

(Ва зрша:)

## ДЕ ЦІ І Т.

Ла ліврарїя Іоан Ваїна се афлъ де въззаре:

Къліндаре ромънешціі де Сівїт ефтіне, — кзпм ші Гловзрі вше де тóтъ мџрїмеа, дела 40 крі. пълъ ла 8 ф. 40 крі. ші 9 ф. 10 крі. арц. ап пред. Тот ачі се пóте кьщїга ші картеа ешїтъл ап зілеле ачешеша зпгъреше ла Аїзд „Дешпре орїцімеа ші дрептріле паціеі сьзщї.

## ЛА РЕДАКЦІЕ.

Сосі Кзріеръл де амбе сексе кз літере латїне днтрег ап маі мълте есемпларе. Доріторіі ап пот крїмі кз пред де 3 ф. 30 крі. арц. Асемеша дін Магазінъл історік т. I. ші II. авеш врео 20 есемпларе прісосітóре. Історічіі поцурі съл казте пълъ кпнд се маі афлъ, ка съл пз се кьіаскъл. — Дін т. III. Нр. 1, 2, 3, 4 стъл ла чешсъръ.